



XCNT Plastic Limit Switches

Interruptores de límite XCNT de plástico

Interrupteurs de position XCNT en plastique

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Application Data

Actuation

For roller-actuated devices, the angle of the cam surface actuating the device should be 30°, or equal to the angle of the roller lever. The cam must not depress the actuator beyond its overtravel limit. An angle on the trailing edge is also recommended to prevent the arm from snapping back.

Overtravel Limitations

Select an operating mechanism which ensures that the limit switch operates within its range under all normal and emergency conditions. Do not operate the limit switch beyond its overtravel limit position.

NOTE: Do not use a limit switch as a mechanical stop.

Datos de aplicación

Activación

Para los dispositivos de accionamiento por rodillo, el ángulo de la superficie de la leva que acciona el dispositivo deberá ser de 30°, o equivalente al ángulo de la palanca de rodillo. La leva no debe presionar el accionador más allá del límite de su sobrerrecorrido. También se recomienda un ángulo en el borde posterior para evitar que se vuelva a cerrar bruscamente el brazo.

Limitaciones del sobrerrecorrido

Seleccione un mecanismo de funcionamiento que haga funcionar correctamente el interruptor de límite dentro de su gama, bajo cualquier condición normal y de emergencia. No haga funcionar el interruptor de límite más allá de su posición de límite de sobrerrecorrido.

NOTA: No utilice el interruptor de límite como un tope mecánico.

Données d'application

Activation

Pour les dispositifs actionnés par rouleur, l'angle de la surface de la came actionnant le dispositif doit être de 30° ou égal à l'angle du levier à rouleur. La came ne doit pas appuyer l'actionneur au-delà de sa limite de surcourse. Un angle du bord de fuite est également recommandé pour éviter au bras de s'encliqueter en arrière.

Limitations de surcourse

Sélectionner un mécanisme de fonctionnement qui assure que l'interrupteur de position fonctionne dans sa gamme dans toutes les conditions normales et d'urgence. Ne pas manœuvrer l'interrupteur de position au-delà de sa position de limite de surcourse.

REMARQUE : Ne pas utiliser un interrupteur de position comme arrêt mécanique.

Table / Tabla / Tableau 1 : Specifications / Especificaciones / Spécifications

Switch Actuation / Accionamiento del interruptor / Activation d'interrupteur	On end / En el extremo / En bout	By 30° Cam / Por leva: 30° / Par came 30°			
Type of Actuation / Tipo de accionamiento / Type d'attaque					
Max. actuation speed/ Velocidad máxima de accionamiento / Vitesse d'attaque maximale	1.64 ft/s (0,5 m/s)	0.98 ft/s (0,3 m/s)	3.28 ft/s (1 m/s)	4.92 ft/s (1,5 m/s)	
Minimum Force or Torque / Fuerza o par mínimo / Effort ou couple minimal	For Tripping / Para disparo / d'actionnement	3.37 lb (15 N)	2.70 lb (12 N)	1.35 lb (6 N)	0.89 lb-in (0,1 N·m)
	For Positive Opening / Para apertura positiva / d'ouverture directe	6.74 lb (30 N)	4.50 lb (20 N)	2.25 lb (10 N)	1.33 lb-in (0,15 N·m)

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Disconnect all power before installing or servicing this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.

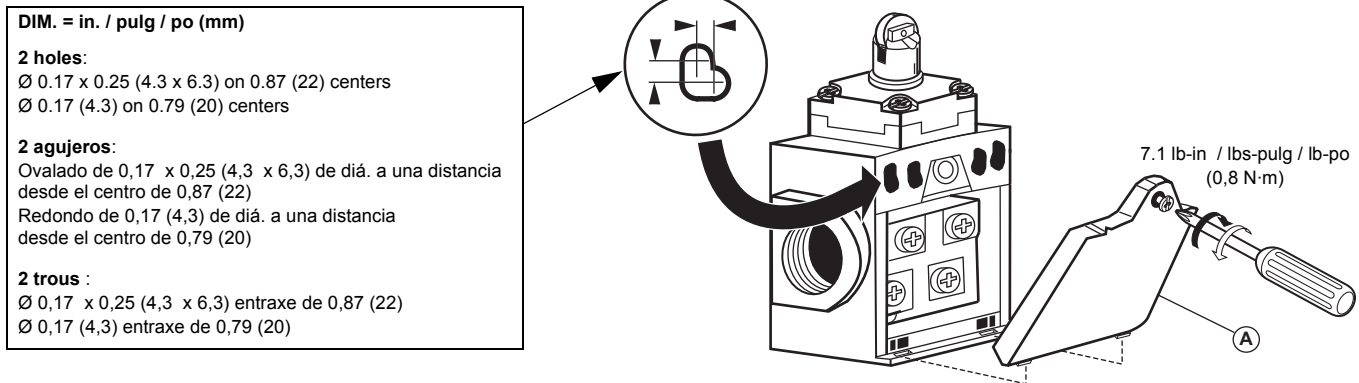
El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

Coupez l'alimentation de cet appareil avant d'y travailler.


Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Figure / Figura / Figure 1 : Installation / Instalación / Installation



Installation

Mounting

Switches that have direct opening contacts are marked with the direct opening symbol .


Ensure that additional travel beyond the trip point is provided to activate the direct opening feature. Refer to catalog no. 9007CT0801.

Wiring (Figure 1)

1. Open the cover (A).
2. Route the wiring through the threaded conduit opening. Do **not** use rigid conduit.
3. Wire the switch at the terminals on the contact block.
4. Close and secure the cover (A). Torque to 7.1 lb-in (0.8 N·m).

Instalación

Montaje

Los interruptores que tienen contactos de apertura directa están marcados con el símbolo de apertura directa .


Asegúrese de proporcionar recorrido adicional más allá del punto de disparo para activar la función de apertura directa. Consulte el catálogo no. 9007CT0801.

Alambrado (figura 1)

1. Abra la cubierta (A).
2. Dirija los cables por la abertura de tubo conduit roscado. **No** utilice tubo conduit rígido.
3. Conecte el interruptor a las terminales del bloque de contactos.
4. Cierre y sujete la cubierta (A). Apriete el tornillo en 0,8 N·m (7,1 lbs-pulg).

Installation

Montage

Les interrupteurs qui ont des contacts d'ouverture directe sont marqués avec le symbole d'ouverture directe .

S'assurer qu'une course supplémentaire au-delà du point de déclenchement est fournie pour activer la caractéristique d'ouverture directe. Se reporter au catalogue no 9007CT0801.

Câblage (figure 1)

1. Ouvrir le couvercle (A).
2. Acheminer le câblage par l'ouverture du conduit fileté. **Ne pas** employer de conduit rigide.
3. Câbler l'interrupteur aux bornes du bloc à contacts.
4. Fermer et fixer le couvercle (A). Serrer la vis au couple de 0,8 N·m (7,1 lb-po).

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric
 8001 Knightdale Blvd.
 Knightdale, NC 27545
 1-888-SquareD (1-888-778-2733)
 www.schneider-electric.us

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric
 Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
 Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
 Tel. 55-5804-5000
 www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric
 19 Waterman Avenue
 Toronto, Ontario M4B 1Y2
 1-800-565-6699
 www.schneider-electric.ca